

**SUPREME COURT OF CANADA  
(ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF APPEAL)**

**B E T W E E N:**

**MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

**Appellant  
(Respondent)**

- and -

**ALEXANDER VAVILOV**

**Respondent  
(Appellant)**

**A N D B E T W E E N:**

**BELL CANADA and BELL MEDIA INC.**

**Appellants  
(Appellants)**

- and -

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

**Respondent  
(Respondent)**

-and-

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**Intervener  
(Intervener)**

**A N D B E T W E E N:**

**NATIONAL FOOTBALL LEAGUE, NFL INTERNATIONAL LLC,  
and NFL PRODUCTIONS LLC**

**Appellants  
(Appellants)**

- and -

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

**Respondent  
(Respondent)**

-and-

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**INTERVENER  
(Intervener)**

---

**FACTUM OF THE INTERVENER,  
THE ATTORNEY GENERAL FOR ONTARIO**  
(Rule 42 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*)

---

**ATTORNEY GENERAL FOR ONTARIO**

Crown Law Office – Civil  
720 Bay Street, 8<sup>th</sup> Floor  
Toronto, ON M7A 2S9

**Sara Blake**

**Judie Im**

Tel: (416) 326-4155

(416) 326-3287

Fax:(416) 326-4015

Email: [sara.blake@ontario.ca](mailto:sara.blake@ontario.ca)

[judie.im@onario.ca](mailto:judie.im@onario.ca)

**SUPREME ADVOCACY LLP**

340 Gilmour Street, Suite 100  
Ottawa, ON K2P 0R3

**Marie-France Major**

Tel: (613) 695-8855

Fax: (613) 695-8580

Email: [mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

**Ottawa Agent for the Intervener, the  
Attorney General for Ontario**

**Counsel for the Intervener,  
the Attorney General for Ontario**

---

Court File Number: 37748

**IN THE SUPREME COURT OF CANADA  
(ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF APPEAL)**

**B E T W E E N:**

**THE MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**

**APPELLANT**

(Respondent on Appeal)

- and -

**ALEXANDER VAVILOV**

**RESPONDENT**

(Appellant on Appeal)

- and -

**ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO, ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC,  
ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA, ATTORNEY GENERAL OF  
SASKATCHEWAN, CANADIAN COUNCIL FOR REFUGEES, ADVOCACY CENTRE  
FOR TENANTS ONTARIO, ONTARIO SECURITIES COMMISSION, BRITISH  
COLUMBIA SECURITIES COMMISSION, and ALBERTA SECURITIES  
COMMISSION, ECOJUSTICE CANADA SOCIETY, WORKPLACE SAFETY AND  
INSURANCE APPEALS TRIBUNAL (ONTARIO), WORKERS' COMPENSATION  
APPEALS TRIBUNAL (NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT) and  
WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NOVA SCOTIA), APPEALS  
COMMISSION FOR ALBERTA WORKERS' COMPENSATION AND WORKERS'  
COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NEW BRUNSWICK), BRITISH COLUMBIA  
INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION CENTRE FOUNDATION,  
COUNCIL OF CANADIAN ADMINISTRATIVE TRIBUNALS, NATIONAL ACADEMY  
OF ARBITRATORS, ONTARIO LABOUR-MANAGEMENT ARBITRATORS'**

**ASSOCIATION and CONFÉRENCE DES ARBITRES DU QUÉBEC, CANADIAN LABOUR CONGRESS, NATIONAL ASSOCIATION OF PHARMACY REGULATORY AUTHORITIES, QUEEN'S PRISON LAW CLINIC, ADVOCATES FOR THE RULE OF LAW, PARKDALE COMMUNITY LEGAL SERVICES, CAMBRIDGE COMPARATIVE ADMINISTRATIVE LAW FORUM, SAMUELSON-GLUSHKO CANADIAN INTERNET POLICY AND PUBLIC INTEREST CLINIC, CANADIAN BAR ASSOCIATION, CANADIAN ASSOCIATION OF REFUGEE LAWYERS, COMMUNITY & LEGAL AID SERVICES PROGRAMME, ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES AVOCATS ET AVOCATES EN DROIT DE L'IMMIGRATION, and FIRST NATIONS CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA**

**INTERVENERS**

- and -

**DANIEL JUTRAS and AUDREY BOCTOR**

**AMICUS CURIAE**

---

SCC Court File No.:37896

**IN THE SUPREME COURT OF CANADA**  
**(ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF APPEAL)**

**BETWEEN:**

**BELL CANADA AND BELL MEDIA INC.**

**APPELLANTS**  
(Appellants)

and

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

**RESPONDENT**  
(Respondent)

and

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**INTERVENER**

**ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO, ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC, ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA, ATTORNEY GENERAL FOR SASKATCHEWAN, ADVOCACY CENTRE FOR TENANTS ONTARIO, ONTARIO SECURITIES COMMISSION, BRITISH COLUMBIA SECURITIES COMMISSION AND ALBERTA SECURITIES COMMISSION, ECOJUSTICE CANADA SOCIETY, WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE APPEALS TRIBUNAL (ONTARIO), WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT), WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NOVA SCOTIA), APPEALS COMMISSION FOR ALBERTA WORKERS' COMPENSATION**

**AND WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NEW BRUNSWICK),  
BRITISH COLUMBIA INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION CENTRE  
FOUNDATION, COUNCIL OF CANADIAN ADMINISTRATIVE TRIBUNALS,  
CAMBRIDGE COMPARATIVE ADMINISTRATIVE LAW FORUM, NATIONAL  
ACADEMY OF ARBITRATORS, ONTARIO LABOUR-MANAGEMENT  
ARBITRATORS' ASSOCIATION AND CONFÉRENCE DES ARBITRES DU QUÉBEC,  
CANADIAN LABOUR CONGRESS, NATIONAL ASSOCIATION OF PHARMACY  
REGULATORY AUTHORITIES, QUEEN'S PRISON LAW CLINIC, ADVOCATES  
FOR THE RULE OF LAW, SAMUELSON-GLUSHKO CANADIAN INTERNET  
POLICY AND PUBLIC INTEREST CLINIC, CANADIAN BAR ASSOCIATION, FIRST  
NATIONS CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA, BLUE ANT  
MEDIA INC., CANADIAN BROADCASTING CORPORATION, DHX MEDIA LTD.,  
GROUPE V MEDIA INC., INDEPENDENT BROADCAST GROUP, ABORIGINAL  
PEOPLES TELEVISION NETWORK, ALLARCO ENTERTAINMENT INC., BBC  
KIDS, CHANNEL ZERO, ETHNIC CHANNELS GROUP LTD., HOLLYWOOD SUITE,  
OUTTV NETWORK INC., STINGRAY DIGITAL GROUP INC., TV5 QUÉBEC  
CANADA, ZOOMERMEDIA LTD. AND PELMOREX WEATHER NETWORKS  
(TELEVISION) INC. AND TELUS COMMUNICATIONS INC., ASSOCIATION OF  
CANADIAN ADVERTISERS AND ALLIANCE OF CANADIAN CINEMA,  
TELEVISION AND RADIO ARTISTS**

**INTERVENERS**

and

**AUDREY BOCTOR AND DANIEL JUTRAS**

**AMICI CURIAE**

---

SCC Court File No.:37897

**IN THE SUPREME COURT OF CANADA  
(ON APPEAL FROM THE FEDERAL COURT OF APPEAL)**

**B E T W E E N:**

**NATIONAL FOOTBALL LEAGUE, NFL INTERNATIONAL LLC AND NFL  
PRODUCTIONS LLC**

**APPELLANTS  
(Appellants)**

and

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

**RESPONDENT  
(Respondent)**

and

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**INTERVENER**

and

**ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO, ATTORNEY GENERAL OF QUEBEC, ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA, ATTORNEY GENERAL FOR SASKATCHEWAN, ADVOCACY CENTRE FOR TENANTS ONTARIO, ONTARIO SECURITIES COMMISSION, BRITISH COLUMBIA SECURITIES COMMISSION AND ALBERTA SECURITIES COMMISSION, ECOJUSTICE CANADA SOCIETY, WORKPLACE SAFETY AND INSURANCE APPEALS TRIBUNAL (ONTARIO), WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NORTHWEST TERRITORIES AND NUNAVUT), WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NOVA SCOTIA), APPEALS COMMISSION FOR ALBERTA WORKERS' COMPENSATION AND WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL (NEW BRUNSWICK), BRITISH COLUMBIA INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION CENTRE FOUNDATION, COUNCIL OF CANADIAN ADMINISTRATIVE TRIBUNALS, CAMBRIDGE COMPARATIVE ADMINISTRATIVE LAW FORUM, NATIONAL ACADEMY OF ARBITRATORS, ONTARIO LABOUR-MANAGEMENT ARBITRATORS' ASSOCIATION AND CONFÉRENCE DES ARBITRES DU QUÉBEC, CANADIAN LABOUR CONGRESS, NATIONAL ASSOCIATION OF PHARMACY REGULATORY AUTHORITIES, QUEEN'S PRISON LAW CLINIC, ADVOCATES FOR THE RULE OF LAW, SAMUELSON-GLUSHKO CANADIAN INTERNET POLICY AND PUBLIC INTEREST CLINIC, CANADIAN BAR ASSOCIATION, FIRST NATIONS CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA, TELUS COMMUNICATIONS INC., ASSOCIATION OF CANADIAN ADVERTISERS AND ALLIANCE OF CANADIAN CINEMA, TELEVISION AND RADIO ARTISTS**

**INTERVENERS**

and

**AUDREY BOCTOR AND DANIEL JUTRAS**

**AMICI CURIAE**

---

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

Department of Justice  
Ontario Regional Office  
120 Adelaide Street West, Suite 400  
Toronto, ON M5H 1T1

**Michael H. Morris**

**Marianne Zoric**

**John Provart**

Tel: (647) 256-7539

(647) 256-7318

(647) 256-0784

Fax: (647) 256-1160

Email: [michael.morris@justice.gc.ca](mailto:michael.morris@justice.gc.ca)

[marianne.zoric@justice.gc.ca](mailto:marianne.zoric@justice.gc.ca)

[john.provart@justice.gc.ca](mailto:john.provart@justice.gc.ca)

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

Department of Justice Canada  
National Litigation Sector  
50 O'Connor Street, Suite 500  
Ottawa, ON K1A 0H8

**Christopher M. Rupar**

Tel: (613) 670-6290

Fax: (613) 954-1920

Email: [christopher.rupar@justice.gc.ca](mailto:christopher.rupar@justice.gc.ca)

Agent for the Appellant,

The Minister of Citizenship and Immigration

Counsel for the Appellant,  
the Minister of Citizenship and Immigration

**JACKMAN NAZAMI & ASSOCIATES**

Barristers and Solicitors  
596 St. Clair Avenue West, Unit 3  
Toronto, ON M6C 1A6

**Hadayt Nazami**

Tel: (416) 653-9964  
Fax: (416) 653-1036  
Email: [hadayt@rogers.com](mailto:hadayt@rogers.com)

Counsel for the Respondent,  
Alexander Vavilov

**MCCARTHY TÉTRAULT LLP**

66 Wellington Street West  
Suite 5300, Toronto Dominion Bank Tower  
Toronto, ON M5K 1E6

**Steven G. Mason** ([smason@mccarthy.ca](mailto:smason@mccarthy.ca))

**Brandon Kain** ([bkain@mccarthy.ca](mailto:bkain@mccarthy.ca))

**Steven Tanner** ([stanner@mccarthy.ca](mailto:stanner@mccarthy.ca))

**James S.S Holtom** ([jholtom@mccarthy.ca](mailto:jholtom@mccarthy.ca))

**Richard Lizius** ([rlizius@mccarthy.ca](mailto:rlizius@mccarthy.ca))

Tel: (416) 601-8200  
Fax: (416) 868-0673

Counsel for the Appellants,  
Bell Canada and Bell Media Inc., National  
Football League, NFL International LLC,  
and NFL Productions LLC

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

Department of Justice  
Ontario Regional Office  
130 King Street West, Suite 3400  
Toronto, ON M5X 1K6  
Fax: (416) 973-0809

**Michael H. Morris**

Tel: (416) 973-9704  
Email: [Michael.morris@justice.gc.ca](mailto:Michael.morris@justice.gc.ca)

**CHAMP & ASSOCIATES**

43 Florence Street  
Ottawa, ON K2P 0W6

**Bijon Roy**

Tel: (613) 237-4740  
Fax: (613) 232-2680  
Email: [broy@champlaw.ca](mailto:broy@champlaw.ca)

Agent for the Respondent,  
Alexander Vavilov

**GOWLING WLG (CANADA) LLP**

160 Elgin Street, Suite 2600  
Ottawa, ON K1P 1C3

**Jeffrey Beedell**

Tel: (613) 786-0171  
Fax: (613) 563-9869  
Email: [jeff.beedell@gowlingwlg.com](mailto:jeff.beedell@gowlingwlg.com)

Agent for the Appellants,  
Bell Canada and Bell Media Inc.,  
National Football League, NFL International  
LLC, and NFL Productions LLC

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**

Department of Justice Canada  
Civil Litigation Section  
50 O'Connor Street, Suite 500  
Ottawa, ON K1A 0H8

**Christopher M. Rupar**

Tel: (613) 670-6290  
Fax: (613) 954-1920  
Email: [christopher.rupar@justice.gc.ca](mailto:christopher.rupar@justice.gc.ca)

**Roger Flaim**

Tel: (416) 952-6889

**Laura Tausky**

Tel: (416) 952-5864

Counsel for the Respondent,  
Attorney General of Canada

Agent for the Respondent,  
Attorney General of Canada

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND  
TELECOMMUNICATIONS  
COMMISSION**

1 Promenade du Portage  
Gatineau, QC J8X 4B1

**Crystal Hulley-Craig**

Tel : (819) 956-2095

Fax : (819) 953-0589

Email: [crystal.hulley@crtc.gc.ca](mailto:crystal.hulley@crtc.gc.ca)

Counsel for the Intervener,  
Canadian Radio-Television and  
Telecommunications Commission

**ME STÉPHANE ROCHETTE  
MINISTÈRE DE LA JUSTICE DU  
QUÉBEC**

1200, route de l'Église, 3e étage  
Québec (Québec) G1V 4M1

**Stéphane Rochette**

Téléphone : (418) 643-6552

Télécopieur : (418) 643-9749

Courriel:

[stephane.rochette@justice.gouv.qc.ca](mailto:stephane.rochette@justice.gouv.qc.ca)

Procureur pour la Procureure générale du  
Québec

**ATTORNEY GENERAL OF BRITISH  
COLUMBIA**

PO Box 9280 Stn Prov Govt  
Victoria, BC V8W 9J7

**Leah Greathead**

**Micah Rankin**

Telephone: (250) 356-8892

**ME SYLVIE LABBÉ  
NOËL & ASSOCIÉS, S.E.N.C.R.L.**

111, rue Champlain  
Gatineau (Québec) J8X 3R1

**Sylvie Labbé**

Téléphone : (819) 771-7393, poste 431

Télécopieur : (819) 771-5397

Courriel: [s.labbé@noelassocies.com](mailto:s.labbé@noelassocies.com)

Correspondants pour les procureurs de la  
Procureure générale du Québec

**MICHAEL J. SOBKIN**

331 Somerset Street West  
Ottawa, ON K2P 0J8

**Michael J. Sobkin**

Telephone: (613) 282-1712

Fax: (613) 288-2896

E-mail: [msobkin@sympatico.ca](mailto:msobkin@sympatico.ca)

Fax: (250) 356-9154  
E-mail: [leah.greathead@gov.bc.ca](mailto:leah.greathead@gov.bc.ca)  
Counsel for the Intervener,  
Attorney General of British Columbia

**ATTORNEY GENERAL FOR  
SASKATCHEWAN**  
900 - 1874 Scarth Street  
Regina, SK S4P 4B3

**Laura Mazenc**  
Tel: (306) 787-6272  
Fax: (306) 787-0581  
E-mail: [laura.mazenc@gov.sk.ca](mailto:laura.mazenc@gov.sk.ca)

Counsel for the Intervener,  
Attorney General of Saskatchewan

**ADVOCACY CENTRE FOR TENANTS  
ONTARIO**  
1500 - 55 University Avenue  
Toronto, ON M5J 2H7

**Karen Andrews**  
Tel: (416) 597-5855  
Fax: (416) 597-5821  
E-mail: [andrews@lao.on.ca](mailto:andrews@lao.on.ca)

Counsel for the Intervener,  
Advocacy Centre for Tenants (Ontario)

**ONTARIO SECURITIES COMMISSION**  
2200 - 20 Queen Street West  
Toronto, Ontario M5H 3S8

**Matthew H. Britton**  
**Jennifer M. Lynch**  
**Paloma Ellard**  
**David Hainey**  
**Don Young**  
Tel: (416) 593-8294  
Fax: (416) 593-2319  
E-mail: [mbritton@osc.gov.on.ca](mailto:mbritton@osc.gov.on.ca)

Counsel for the Interveners,

Agent for the Intervener Attorney General  
of British Columbia

**GOWLING WLG (Canada) LLP**  
2600 - 160 Elgin St  
Ottawa, ON K1P 1C3

**D. Lynne Watt**  
Tel.: (613) 786-8695  
Fax: (613) 563-9869  
Email: [lynne.watt@gowlingwlg.com](mailto:lynne.watt@gowlingwlg.com)

Agent for Counsel for the Attorney  
General of Saskatchewan

**SUPREME ADVOCACY LLP**  
340 Gilmour St.  
Ottawa, ON K2P 0R3

**Marie-France Major**  
Tel.: (613) 695-8855  
Fax: (613) 695-8580  
Email: [mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Advocacy Centre for Tenants (Ontario)

**CONWAY BAXTER WILSON LLP**  
400-411 Roosevelt Avenue  
Ottawa, Ontario K2A 3X9

**Benjamin Grant**  
Tel: (613) 780-2008  
Fax: (613) 688-0271  
E-mail: [bgrant@conway.pro](mailto:bgrant@conway.pro)

Agent for Counsel for the Interveners,  
Ontario Securities Commission, BC  
Securities Commission and Alberta  
Securities Commission.



Ontario Securities Commission, BC  
Securities Commission and Alberta  
Securities Commission

**ECOJUSTICE CANADA SOCIETY**

1910 - 777 Bay Street  
PO BOX 106  
Toronto, ON M5G 2C8

**Laura Bowman**

**Bronwyn Roe**

Tel: (416) 368-7533

Fax: (416) 363-2746

E-mail: [lbowman@ecojustice.ca](mailto:lbowman@ecojustice.ca)

Counsel for the Intervener,  
Ecojustice Canada Society

**WORKPLACE SAFETY AND  
INSURANCE APPEALS TRIBUNAL**

7th Fl. – 505 University Avenue  
Toronto, ON M5G 2P2

**Michelle Alton**

**David Corbett**

**Kayla Seyler**

**Ana Rodriguez**

Tel: (416) 314-8800

Fax: (416) 326-5164

E-mail: [Michelle.Alton@wst.gov.on.ca](mailto:Michelle.Alton@wst.gov.on.ca)

Counsel for the Interveners,  
Workplace Safety and Insurance Appeals  
Tribunal (Ontario), Counsel for the  
Interveners, Workers' Compensation  
Appeals Tribunal (Northwest Territories and  
Nunavut), Workers' Compensation Appeals  
Tribunal (Nova Scotia), Appeals  
Commission for Alberta Workers'  
Compensation and Workers' Compensation  
Appeals Tribunal (New Brunswick)

**FASKEN MARTINEAU DUMOULIN  
LLP**

2900 - 550 Burrard Street  
Vancouver, BC V6C 0A3

**SUPREME LAW GROUP**

900 - 275 Slater Street  
Ottawa, ON K1P 5H9

**Moira Dillon**

Tel.: (613) 691-1224

Fax: (613) 691-1338

Email: [mdillon@supremelawgroup.ca](mailto:mdillon@supremelawgroup.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Ecojustice Canada Society

**SUPREME ADVOCACY LLP**

340 Gilmour St., Suite 100  
Ottawa, ON K2P 0R3

**Marie-France Major**

Tel.: (613) 695-8855

Fax: (613) 695-8580

Email: [mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

Agent for Counsel for the Interveners,  
Workplace Safety and Insurance Appeals  
Tribunal (Ontario), Counsel for the  
Interveners, Workers' Compensation  
Appeals Tribunal (Northwest Territories  
and Nunavut), Workers' Compensation  
Appeals Tribunal (Nova Scotia), Appeals  
Commission for Alberta Workers'  
Compensation and Workers'  
Compensation Appeals Tribunal (New  
Brunswick)

**FASKEN MARTINEAU DuMOULIN  
LLP**

55 Metcalfe Street, Suite 1300  
Ottawa ON, K1P 6L5

**Gavin R. Cameron**  
**Tom Posyniak**  
Telephone: (604) 631-4756  
Fax: (604) 631-3232  
E-mail: [gcameron@fasken.com](mailto:gcameron@fasken.com)

Counsel for the Intervener,  
BC International Commercial Arbitration  
Centre Foundation

**LAX O'SULLIVAN LISUS GOTTLIEB  
LLP**  
2750 - 145 King St. West  
Toronto, ON M5H 1J8

**Terrence J. O'Sullivan**  
**Paul Mitchell**  
**James Renihan**  
Tel: (416) 644-5359  
Fax: (416) 598-3730  
E-mail: [tosullivan@counsel-toronto.com](mailto:tosullivan@counsel-toronto.com)

Counsel for the Intervener,  
Council of Canadian Administrative  
Tribunals

**CAMBRIDGE COMPARATIVE  
ADMINISTRATIVE LAW FORUM**  
Cambridge University - The Faculty of Law  
The David Williams Building - 10 West  
Road  
Cambridge, United Kingdom CB3 9DZ

**Bruno Gélinas-Faucher**  
Tel: (737) 838-3023 Ext: 44  
Fax: (514) 565-9877  
E-mail: [bruno.gelinas.faucher@gmail.com](mailto:bruno.gelinas.faucher@gmail.com)

Counsel for the Intervener,  
Cambridge Comparative Administrative Law  
Forum

**SUSAN L. STEWART**  
7 L'Estrange Place

**Sophie Arseneault**  
Tel.: (613) 696-6904  
Fax: (613) 230-6423  
Email: [sarseneault@fasken.com](mailto:sarseneault@fasken.com)

Agent for Counsel for the Intervener,  
BC International Commercial Arbitration  
Centre Foundation

**SUPREME ADVOCACY LLP**  
340 Gilmour St.  
Ottawa, ON K2P 0R3

**Eugene Meehan, Q.C**  
**Marie-France Major**  
Tel.: (613) 695-8855  
Fax: (613) 695-8580  
Email: [emeehan@supremeadvocacy.ca](mailto:emeehan@supremeadvocacy.ca)  
[mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Council of Canadian Administrative  
Tribunals

**POWER LAW**  
130 Albert Street  
Suite 1103  
Ottawa, ON K1P 5G4

**Maxine Vincelette**  
Tel: (613) 702-5561  
Fax: (613) 702-5561  
E-mail: [mvincelette@powerlaw.ca](mailto:mvincelette@powerlaw.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Cambridge Comparative Administrative  
Law Forum

**CAZASAIKALEY LLP**  
220 avenue Laurier Ouest

Toronto, ON M6S 4S6

Tel: (416) 531-3736

Fax: (416) 604-2897

E-mail: [sstewart@idirect.ca](mailto:sstewart@idirect.ca)

Counsel for the Intervener,  
National Academy of Arbitrators

**PALIARE ROLAND ROSENBERG  
ROTHSTEIN LLP**

155 Wellington Street

35th floor

Toronto, ON M5V 3H1

**Linda R. Rothstein**

**Michael Fenrick**

**Angela E. Rae**

**Anne Marie Heenan**

Tel: (416) 646-4300

Fax: (416) 646-4301

E-mail: [linda.rothstein@paliareroland.com](mailto:linda.rothstein@paliareroland.com)

Counsel for the Interveners,  
Ontario Labour- Management Arbitrators'  
Association and Conférence des arbitres du  
Québec

**GOLDBLATT PARTNERS LLP**

20 Dundas Street West, Suite 1100

Toronto, ON M5G 2G8

**Steven Barrett**

Tel: (416) 979-6422

Fax: (416) 591-7333

E-mail: [sbarrett@goldblattpartners.com](mailto:sbarrett@goldblattpartners.com)

Counsel for the Intervener,  
Canadian Labour Congress

**SHORES JARDINE LLP**

10104 - 103 Avenue

Suite 2250

Edmonton, AB T5J 0H8

Ottawa, ON K1P 5Z9

**Alyssa Tomkins**

Tel: (613) 565-2292

Fax: (613) 565-2087

E-mail: [atomkins@plaideurs.ca](mailto:atomkins@plaideurs.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
National Academy of Arbitrators

**CAZASAIKALEY LLP**

220 avenue Laurier Ouest

Ottawa, ON K1P 5Z9

**Alyssa Tomkins**

Tel: (613) 565-2292

Fax: (613) 565-2087

E-mail: [atomkins@plaideurs.ca](mailto:atomkins@plaideurs.ca)

Agent for Counsel for the Interveners,  
Ontario Labour- Management Arbitrators'  
Association and Conférence des arbitres du  
Québec

**GOLDBLATT PARTNERS LLP**

500-30 Metcalfe St.

Ottawa, ON K1P 5L4

**Colleen Bauman**

Tel: (613) 482-2463

Fax: (613) 235-3041

E-mail: [cbauman@goldblattpartners.com](mailto:cbauman@goldblattpartners.com)

Agent for counsel for the Intervener,  
Canadian Labour Congress

**SUPREME ADVOCACY LLP**

340 Gilmour St., Suite 100

Ottawa, ON K2P 0R3

**William W. Shores, Q.C.**  
**Kirk N. Lambrecht, Q.C.**  
Tel: (780) 448-9275  
Fax: (780) 423-0163  
E-mail: [bill@shoresjardine.com](mailto:bill@shoresjardine.com)

Counsel for the Intervener,  
National Association of Pharmacy  
Regulatory Authorities

**STOCKWOODS LLP**  
77 King Street West, Suite 4130  
P.O. Box 140  
Toronto, ON M5K 1H1

**Brendan Van Niejenhuis**  
**Andrea Gonslaves**  
Tel: (416) 593-7200  
Fax: (416) 593-9345  
E-mail: [brendanvn@stockwoods.ca](mailto:brendanvn@stockwoods.ca)

Counsel for the Intervener,  
Queen's Prison Law Clinic

**MCCARTHY TÉTRAULT LLP**  
745 Thurlow Street, Suite 2400  
Vancouver, BC V6E 0C5

**Adam Goldenberg**  
**Robyn Gifford**  
**Asher Honickman**  
Tel: (604) 643-7100  
Fax: (604) 643-7900  
E-mail: [agoldenberg@mccarthy.ca](mailto:agoldenberg@mccarthy.ca)

Counsel for the Intervener,  
Advocates for the Rule of Law

**CAZASAIKALEY LLP**  
220 avenue Laurier Ouest  
Ottawa, ON K1P 5Z9

**Alyssa Tomkins**  
**James Plotkin**

**Marie-France Major**  
Tel.: (613) 695-8855 ext 102  
Fax: (613) 695-8580  
Email: [mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
National Association of Pharmacy  
Regulatory Authorities

**POWER LAW**  
130 Albert Street  
Suite 1103  
Ottawa, ON K1P 5G4

**Maxine Vincelette**  
Tel : (613) 702-5561  
Fax : (613) 702-5561  
E-mail : [mvincelette@powerlaw.ca](mailto:mvincelette@powerlaw.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Queen's Prison Law Clinic

**POWER LAW**  
130 Albert Street  
Suite 1103  
Ottawa, ON K1P 5G4

**Darius Bossé**  
Tel: (613) 702-5566  
Fax: (613) 702-5566  
E-mail: [DBosse@juristespower.ca](mailto:DBosse@juristespower.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Advocates for the Rule of Law

**UNIVERSITÉ D'OTTAWA**  
Common Law Section  
57 Louis Pasteur St.  
Ottawa, ON K1N 6N5

**David Fewer**

**Michel Bastarache**

Tel: (613) 565-2292

Fax: (613) 565-2087

E-mail: [atomkins@plaideurs.ca](mailto:atomkins@plaideurs.ca)

Counsel for the Interveners,  
Samuelson-Glushko Canadian Internet  
Policy and Public Interest Clinic

Tel: (613) 562-5800 Ext: 2558

Fax: (613) 562-5417

E-mail: [david.fewer@uottawa.ca](mailto:david.fewer@uottawa.ca)

Agent for Counsel for the Interveners,  
Samuelson-Glushko Canadian Internet  
Policy and Public Interest Clinic

**STEWART MCKELVEY**

65 Grafton Street

P.O. Box 2140, Station Central

Charlottetown, PE C1A 8B9

**Jonathan M. Coady**

**Justin L. Milne**

Tel: (902) 629-4520

Fax: (902) 566-5283

E-mail: [jcoady@stewartmckelvey.com](mailto:jcoady@stewartmckelvey.com)

Counsel for the Intervener,  
Canadian Bar Association

**GOWLING WLG (CANADA) LLP**

160 Elgin Street

Suite 2600

Ottawa, ON K1P 1C3

**Guy Régimbald**

Telephone: (613) 786-0197

Fax: (613) 563-9869

E-mail: [guy.regimbald@gowlingwlg.com](mailto:guy.regimbald@gowlingwlg.com)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Canadian Bar Association

**CONWAY BAXTER WILSON LLP**

400 - 411 Roosevelt Avenue

Ottawa, ON K2A 3X9

**David P. Taylor**

**Sarah Clarke**

Tel: (613) 691-0368

Fax: (613) 688-0271

E-mail: [dtaylor@conway.pro](mailto:dtaylor@conway.pro)

Counsel for the Intervener,  
First Nations Child and Family Caring  
Society of Canada

**STIKEMAN ELLIOTT LLP**

1600 - 50 O'Connor Street

Ottawa, ON K1P 6L2

**Nicholas Peter McHaffie**

Tel: (613) 566-0546

Fax: (613) 230-8877

E-mail: [nmchaffie@stikeman.com](mailto:nmchaffie@stikeman.com)

Agent for counsel for the Intervener, First  
Nations Child and Family Caring Society  
of Canada

**FASKEN MARTINEAU DUMOULIN  
LLP**

Bureau 3700, C.P. 242

800, Place Victoria

Montréal, QC H4Z 1E9

**Christian Leblanc**

**Michael Shortt**

**FASKEN MARTINEAU DUMOULIN  
LLP**

1300 – 55 rue Metcalfe

Ottawa, ON K1P 6L5

**Sophie Arseneault**

Tel: (613) 236-3882

Fax: (613) 230-6423

Tel: (514) 397-7545  
Fax: (514) 397-7600  
E-mail: [cleblanc@fasken.com](mailto:cleblanc@fasken.com)

Counsel for the Interveners, Blue Ant Media Inc., Canadian Broadcasting Corporation, DHX Media Ltd., Groupe V Media Inc., Independent Broadcast Group, Aboriginal Peoples Television Network, Allarco Entertainment Inc., BBC Kids, Chanel Zero, Ethnic Channels Group Ltd., Hollywood Suite, OUTtv Network Inc., Stingray Digital Group Inc., TV5 Québec Canada, Zoomermedia Ltd. and Pelmorex Weather Networks (Television) Inc.

**NELLIGAN O'BRIEN PAYNE LLP**

300 - 50 O'Connor Street  
Ottawa, ON K1P 6L2

**Christopher Rootham**  
**Michael Ryan**

Tel: (613) 231-8311  
Fax: (613) 788-3667  
E-mail: [christopher.rootham@nelligan.ca](mailto:christopher.rootham@nelligan.ca)

Counsel for the Intervener,  
Telus Communications Inc.

**MCGILL UNIVERSITY**

3644 Peel Room 20  
Old Chancellor Day Hall, Faculty of Law  
Montreal, QC H3A 1W9

**Daniel Jutras**

Tel: (514) 398-1453  
Fax: (514) 398-4659  
E-mail: [daniel.jutras@mcgill.ca](mailto:daniel.jutras@mcgill.ca)

Amicus Curiae

**IMK LLP**

Alexis Nihon Plaza, Tower 2  
3500 De Maisonneuve Blvd. West  
Montreal, QC H3Z 3C1

E-mail: [sarseneault@fasken.com](mailto:sarseneault@fasken.com)

Agent for Counsel for the Interveners, Blue Ant Media Inc., Canadian Broadcasting Corporation, DHX Media Ltd., Groupe V Media Inc., Independent Broadcast Group, Aboriginal Peoples Television Network, Allarco Entertainment Inc., BBC Kids, Chanel Zero, Ethnic Channels Group Ltd., Hollywood Suite, OUTtv Network Inc., Stingray Digital Group Inc., TV5 Québec Canada, Zoomermedia Ltd. and Pelmorex Weather Networks (Television) Inc.

**SUPREME ADVOCACY LLP**

340 Gilmour St.  
Ottawa, ON K2P 0R3

**Marie-France Major**

Tel.: (613) 695-8855 ext 102  
Fax: (613) 695-8580  
Email: [mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

Agent for the Amicus Curiae, Daniel Jutras, and Audrey Boctor

**Audrey Boctor**

Tel: (514) 934-7737

Fax: (514) 935-2999

E-mail: [aboctor@imk.ca](mailto:aboctor@imk.ca)

Amicus Curiae

**PARKDALE COMMUNITY LEGAL SERVICES**

1266 Queen Street West

Toronto, ON M6K 1L3

**Toni Schweitzer**

**Ronald Poulton**

Tel: (416) 531-2411

Fax: (416) 531-0885

E-mail: [schweit@lao.on.ca](mailto:schweit@lao.on.ca)

Counsel for the Intervener, Parkdale  
Community Legal Services

**LENCZNER SLAGHT ROYCE SMITH  
GRIFFIN LLP**

Suite 2600 130 Adelaide Street West

Toronto, ON M5H 3P5

**J. Thomas Curry**

**Sam Johansen**

Tel: (416) 865-3096

Fax: (416) 865-9010

E-mail: [tcurry@litigate.com](mailto:tcurry@litigate.com)

Counsel for the Interveners,  
Association of Canadian Advertisers and the  
Alliance of Canadian Cinema, Television  
and Radio Artists

**THE LAW OFFICE OF JAMIE LIEW**

39 Fern Avenue

Ottawa, ON K1Y 3S2

Tel: (613) 808-5592

Fax: (888) 843-3413

E-mail: [jamie.liew@uottawa.ca](mailto:jamie.liew@uottawa.ca)

Counsel for the Intervener, Canadian Council  
for Refugees

**COMMUNITY LEGAL SERVICES OF  
OTTAWA-SOUTH OFFICE**

406 - 1355 Bank Street

Ottawa, ON K1H 8K7

**Elaine Simon**

Tel: (613) 733-0140

Fax: (613) 733-0401

E-mail: [simone@lao.on.ca](mailto:simone@lao.on.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Parkdale Community Legal Services

**POWER LAW**

130 Albert Street

Suite 1103

Ottawa, ON K1P 5G4

**Maxine Vincelette**

Tel: (613) 702-5561

Fax: (613) 702-5561

E-mail: [mvincelette@powerlaw.ca](mailto:mvincelette@powerlaw.ca)

Agent for Counsel for the Interveners,  
Association of Canadian Advertisers and  
the Alliance of Canadian Cinema,  
Television and Radio Artists

**HADEKEL SHAMS S.E.N.C.R.L.**  
305, rue Bellechasse est, bureau 400A  
Montréal, QC H2S 1W9

**Peter Shams**  
**Claudia Andrea Molina**  
**Guillaume Cliche-Rivard**  
**David Berger**

Tel: (514) 439-0800  
Fax: (514) 439-0798  
E-mail: [peter@hadekelshams.ca](mailto:peter@hadekelshams.ca)

Counsel for the Interveners,  
Association Québécoise des avocats et  
avocates en droit de l'immigration

**LEGAL AID ONTARIO**  
Refugee Law Office  
20 Dundas Street West  
Toronto, ON M5G 2H1

**Anthony Navaneelan**  
**Audrey Macklin**  
Tel: (416) 977-8111 Ext: 7181  
Fax: (416) 977-5567  
E-mail: [navanea@lao.on.ca](mailto:navanea@lao.on.ca)

Counsel for the Intervener,  
Canadian Association of Refugee Lawyers

**COMMUNITY & LEGAL AID  
SERVICES PROGRAMME**  
York University, Osgoode Hall Law School  
Ignat Kaneff Build  
4700 Keele Street  
Toronto, ON M3J 1P3

**Subodh Bharati**  
Tel: (416) 736-5029  
Fax: (416) 736-5564  
E-mail: [sbharati@osgoode.yorku.ca](mailto:sbharati@osgoode.yorku.ca)

Counsel for the Intervener,  
Community and Legal Aid Service  
Programme

**COMMUNITY LEGAL SERVICES  
OTTAWA**  
1301 Richmond Road  
Ottawa, ON K2B 7Y4

**Nicholas Hersh**  
Tel: (613) 596-1641  
Fax: (613) 596-3364  
E-mail: [hershni@lao.on.ca](mailto:hershni@lao.on.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Canadian Association of Refugee Lawyers

**SUPREME ADVOCACY LLP**  
340 Gilmour St., Suite 100  
Ottawa, ON K2P 0R3

**Marie-France Major**  
Tel.: (613) 695-8855 ext 102  
Fax: (613) 695-8580  
Email: [mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

Agent for Counsel for the Intervener,  
Community and Legal Aid Service  
Programme



## TABLE OF CONTENTS

<b>PART I – OVERVIEW and FACTS</b>	1
<b>PART II – ATTORNEY GENERAL’S POSITION ON THE ISSUES</b>	2
<b>PART III – STATEMENT OF ARGUMENT</b>	3
Questions of statutory interpretation	3
Tribunal expertise in statutory interpretation	6
Discretion in the determination of persons’ legal rights	7
Tribunal order conflicts with another statute	9
Statutory rights of appeal and privative clauses	9
<b>PART V – ORDER REQUESTED</b>	10
<b>PART VI – TABLE OF AUTHORITIES</b>	11
Jurisprudence	11
Secondary Sources	12
Statutes and Regulations	12

## PART I – OVERVIEW and FACTS

1. Ontario intervenes to address the standard of review with a view to improving the quality of statutory interpretation. On questions of statutory interpretation, *Dunsmuir* fails to uphold the rule of law in that it does not ensure that a tribunal interpretation of statute is the result of the application of established principles of statutory interpretation. On matters that the Legislature gave discretion to a tribunal, *Dunsmuir* establishes a threshold for review that permits Superior Court Judges to interfere too readily.
2. The standards of reasonableness and deference do not give adequate guidance to judges as to the type or magnitude of error to look for in a tribunal decision. The correctness standard invites a Superior Court to conduct its own analysis of the statute without regard for the analysis done by the tribunal.
3. A court should review a tribunal's statutory interpretation to ensure it is a logical result of the application of established principles of statutory interpretation but the court should not review an exercise of discretion unless it is inconsistent with statutory purposes (or is a result of procedures that prejudiced a party's right to be heard).
4. A practical benefit of Ontario's approach is to focus on the merits of the tribunal's statutory analysis without diversion to any separate standard of review analysis.
5. The Court has endeavoured to craft a single standard of review that is flexible enough to be applied to the widely varied types of statutory decision makers and varied issues that they have authority to decide. The flexibility takes into account the contextual factors identified in the jurisprudence.
6. A contextual factor that has not been adequately explored is the extent to which the decision maker is accountable to the Legislature for its decisions on the merits. This accountability has been reduced by judicial support of greater independence. This Court has equated a lack of independence with bias.<sup>1</sup> In a democracy there must be public accountability

---

<sup>1</sup> *Canadian Pacific Ltd. v. Matsqui Indian Band*, [1995] 1 SCR 3 at ¶ [75-84](#); *2747-3174 Québec Inc. v. Québec (Régie des permis d'alcool)*, [\[1996\] 3 SCR 919](#)

for decisions that affect persons' legal rights. So long as a decision maker is accountable to a minister, it is accountable through the minister to the Legislature.<sup>2</sup> This accountability is reduced by the increased independence from ministerial control.

7. Greater independence allows scope for problems that can arise from freedom to act without supervision. Tribunal members are genuinely committed to serving their public interest mandates but it would be a rare member who regards their statute as perfect. Most members have views as to how the regulatory regime could be improved. They may disagree with some of the enacted provisions. They may hold a view as to how competing interests should be balanced which is different from the Legislative choice. They may believe that, in order to effectively regulate, they need more powers or their authority should be extended to address problems on the margins of the regulatory field. These personal views can give rise to an inclination, which may be unconscious, to interpret the statute so as to change the law to be more consistent with their views. However, that interpretation might not be what the Legislature intended. Ontario submits that the court should ensure that the tribunal interprets the statute in accordance with the established principles of statutory interpretation rather than their personal views of what the law ought to be.

## **PART II – ATTORNEY GENERAL'S POSITION ON THE ISSUES**

8. Ontario submits that the Court should review an interpretation of statute by a statutory decision maker to ensure it is based on an application of established principles of statutory interpretation but the Court should not review an exercise of discretion unless its exercise is inconsistent with statutory purposes.

---

<sup>2</sup> Ontario tried to address the problem of accountability in the context of independence by enacting the *Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act, 2009*, SO 2009, c. 33, Sch. 5, ss. [1-14](#), [20-21](#). However, nothing in this Act authorizes a minister to exert control over an adjudicative tribunal's interpretation of statute in individual cases. Court supervision is required.

### PART III – STATEMENT OF ARGUMENT

9. Ontario advocates for a more robust review of questions of statutory interpretation, including a different way for it to be informed by tribunal expertise. Ontario then addresses the scope of tribunal discretion and recommends a more statute-focussed approach to judicial review.

#### Questions of statutory interpretation

10. A legislative intention common to all statutes is that they be interpreted in accordance with established principles of statutory interpretation.

11. Ontario submits that the Court should review all challenged tribunal interpretations of statute. Ontario does not suggest a correctness standard by which the court determines the correct interpretation without regard for the tribunal's interpretation. Rather, Ontario advocates that the court review a tribunal's interpretation to ensure that it is based on the application of established principles of statutory interpretation. Only if it is not, and with the benefit of the tribunal's analysis in its reasons, which the tribunal may supplement in its submissions to the court on the question of statutory interpretation, may the court determine the correct interpretation.

12. By this standard the court reviews whether the tribunal interpretation is a logical result of an application of well-established principles of statutory interpretation. These include statutory directions which require that an Act be interpreted as being remedial and be given such fair, large and liberal interpretation as best ensures the attainment of its objects<sup>3</sup> and prescribe the English and French versions as equally authoritative.<sup>4</sup> The established judicial principles require that words of an Act are to be read in their entire context and in their grammatical and ordinary sense harmoniously with the scheme of the Act, the object of the Act, and the intention of Parliament – all of which is to be found by a careful reading of the statute without resort to external aides to interpretation such as Charter values and dictionary definitions.

13. This Court has ruled that resort may be made to aides to interpretation only if a genuine ambiguity arises – that is, the application of established principles of interpretation support

---

<sup>3</sup> *Legislation Act, 2006*, SO 2006, c. 21, sch. F, [s. 64\(1\)](#)

<sup>4</sup> *Ibid*, [s. 65](#)

different interpretations that are equally valid. Then the question may be settled by resort to legislative history or Charter values.<sup>5</sup>

14. It is rare to find unintentional ambiguity in a statute. Words and phrases that admit more than one interpretation may be enacted to give the tribunal latitude to interpret them in a variety of circumstances. General statutory language may be characterized as a grant of discretion to allow the tribunal flexibility in statutory interpretation to address varied circumstances.<sup>6</sup>

15. The question whether a factual situation fits within the statutory language has been characterized as a question of mixed fact and law. It is really a question of mixed law and discretion. Legislators cannot anticipate all factual situations that may arise.<sup>7</sup> Authority is granted to decision makers so that they may make findings of fact and decide whether the statute applies. If the tribunal's statutory interpretation is a logical result of the application of established principles of statutory interpretation and there is nothing in the statute or its history to suggest that the statute was not intended to apply in the particular context, the standard of review of the discretion to apply the law to a particular factual situation should be the same as for any other exercise of discretion.

16. The discarded "preliminary questions" doctrine allowed the court to decide at first instance whether the statute applied to the factual circumstances. Ontario advocates that the question be left to the discretion of the tribunal at first instance. If the court continues to dismiss as premature every challenge to a preliminary ruling of statutory interpretation, there is little risk of revival of this discarded doctrine.

17. The concept of a question of law that is of central importance to the legal system and outside the specialized area of expertise of the decision maker was initially applied to questions of common law.<sup>8</sup> Ontario submits that the Court erred in applying it to questions of statutory

---

<sup>5</sup> *Bell ExpressVu Limited Partnership v. Rex*, 2002 SCC 42 at ¶ [26-30](#)

<sup>6</sup> *Pong Marketing and Promotions Inc. v. Ontario Media Development Corp.*, 2018 ONCA 555 at ¶ [20](#), [22](#), [44-48](#); Graham, Randal N., *Statutory Interpretation* (2001 Emond Montgomery), at pp. 127, 139 [Book of Authorities, Tab 1].

<sup>7</sup> *R v. Wonderland Gifts*, [1996] NJ No 146 at ¶ [47](#) (NLCA); *Pong Marketing and Promotions Inc. v. Ontario Media Development Corp.*, 2018 ONCA 555 at ¶ [20](#), [22](#), [44-48](#)

<sup>8</sup> *Dunsmuir v. New Brunswick*, 2008 SCC 9 at ¶ [60](#)

interpretation.<sup>9</sup> A purpose of enacting a law by statute, rather than deciding issues on a case by case basis, is to establish the law that applies equally to everyone active in the regulated field. A statutory interpretation sets a precedent.

18. Conflicting interpretations of statute ought not to be upheld. Everyone subject to a law has the right to know what the law is and to equality under the law. The law ought not to be different depending on which adjudicator presides. If interpretations by members of the same tribunal conflict, the court may direct reconsideration so as to allow the tribunal to resolve the conflict. If the adjudicators are not part of an institutional tribunal, the court may resolve it after considering the reasons of the adjudicators.<sup>10</sup>

19. The majority of the Court in *Vavilov* ruled that, if the individual rights at issue are high, a more exacting standard of review should be applied to a question of statutory interpretation. Ontario disagrees and the Ontario Court of Appeal has rejected it.<sup>11</sup> This Court has ruled there is only one approach to statutory interpretation. Ontario submits that the nature of the individual rights at issue is not relevant to a question of statutory interpretation unless a notice of constitutional question is delivered and the Court concludes that the statute violates the individual's Charter rights. Otherwise, the rule of law requires that statutes be interpreted consistently so that they apply equally to all.

20. The practical application of Ontario's approach would require the court to review the tribunal's statutory analysis to ensure the tribunal considered the words of the provision, the statutory context of the provision, including every part of the statute that is relevant to the interpretation of the provision as well as the statutory purposes and, if relevant, the statutory history, a comparison of both the English and French versions and the practical implications of the interpretation. The court would review whether the tribunal interpretation is the logical result of that analysis. If there were errors in the analysis or the tribunal interpretation is not a logical result, the court may substitute its view. If the tribunal interpretation is a logical result of proper analysis, the court may not substitute its view even if there is another logical interpretation.

---

<sup>9</sup> *Dunsmuir v. New Brunswick*, 2008 SCC 9 at ¶ [70](#)

<sup>10</sup> *Garneau Community League v. Edmonton (City)*, 2017 ABCA 374 at ¶ [80-81](#)

<sup>11</sup> *Pong Marketing and Promotions Inc. v. Ontario Media Development Corp.*, 2018 ONCA 555 at ¶ [41-52](#)

21. Advantages of Ontario's recommended approach include the precedential value of a court ruling that upholds or rules on an interpretation of a statutory provision. This approach best upholds the rule of law. In addition, there will no longer be any need to consider whether a statutory provision raises a true question of jurisdiction.

22. If the question of statutory interpretation was not raised before the tribunal and if a factual record is necessary to determine the question, the court may exercise its discretion in at least two ways. If the party knew or ought to have known about the statutory interpretation issue but did not raise it before the tribunal, the court may dismiss the application or appeal. If the parties were not aware of the issue until they received the tribunal decision, it may be appropriate for the court to refer the case back to the tribunal to give the party an opportunity to be heard by the tribunal on this issue.

#### Tribunal expertise in statutory interpretation

23. Adoption of Ontario's recommendation should be complemented by providing an opportunity for the tribunal's statutory analysis to be presented to the court. A question of statutory interpretation may be raised on judicial review or appeal in circumstances where it had not been necessary for the tribunal to explain its statutory analysis in its decision. The tribunal may have applied an interpretation established in its prior cases or the issue may have been raised but not vigorously argued, or it was not raised or argued at all. Regardless, a tribunal should be allowed<sup>12</sup> to deliver a factum and make submissions to the court on the question of statutory interpretation. The tribunal factum may show how its interpretation is based on an application of established principles of statutory interpretation rather than its view of what the law ought to be and inform the court about the practical regulatory impacts of each interpretation.<sup>13</sup>

24. This is a preferable way for a tribunal to demonstrate its expertise in interpreting a statute with which it is familiar. It avoids a presumption that ignores the varied levels of expertise among tribunal members. If the decision was made by a new appointee or a non-lawyer, the

---

<sup>12</sup> A tribunal may choose not to participate: It may be confident that a party will adequately explain the statutory analysis or it may choose to let the court decide.

<sup>13</sup> *Ontario (Energy Board) v. Ontario Power Generation Inc.*, 2015 SCC 44 at ¶ [53](#)

statutory analysis in the reasons may not be as robust as it could have been. A tribunal that is allowed to explain its statutory analysis to the court may draw on the collective expertise of its members as well as institutional resources and legal advice. The court will benefit from the tribunal's best analysis of the statute and need not purport to review reasons that could have been given but were not.

25. This opportunity does not offend the principle against bootstrapping as it should not give rise to a reasonable apprehension of bias in the exercise of discretion.<sup>14</sup>

26. The onus is on the challenging party to persuade the court that there is an error in the tribunal's statutory analysis and that the interpretation should be different. A cogent explanation by the tribunal establishes a high burden for the party to overcome.

Discretion in the determination of persons' legal rights

27. Ontario's submissions in this part focus on decisions that directly affect the legal rights and interests of parties. Otherwise policy choices are not reviewable.<sup>15</sup>

28. A statute may confer authority to exercise discretion in individual cases so as to further the public interest purposes of the statute or to make polycentric choices that balance competing interests, weigh a variety of factors and take into account a variety of scientific, economic, social and political considerations. Discretion may be granted to a decision maker who has expertise gained from the day-to-day regulation of the subject field. Also, regulators need flexibility to address loopholes in regulatory regimes.

29. This Court in *Dunsmuir* said, "Courts, while exercising their constitutional functions of judicial review, must be sensitive not only to the need to uphold the rule of law, but also to the necessity of avoiding undue interference with the discharge of administrative functions in respect of the matters delegated to administrative bodies by Parliament and legislatures. ... In addition to the role judicial review plays in upholding the rule of law, it also performs an important constitutional function in maintaining legislative supremacy."<sup>16</sup>

---

<sup>14</sup> *Ontario (Energy Board) v. Ontario Power Generation Inc.*, 2015 SCC 44 at ¶ 63-72

<sup>15</sup> *Martineau v. Matsqui Disciplinary Bd.*, [1980] 1 SCR 602 at p. 628

<sup>16</sup> *Dunsmuir v. New Brunswick*, 2008 SCC 9 at ¶ 27, 30



30. Ontario submits that the standard of reasonableness does not adequately respect legislative supremacy, especially when reviewing decisions of ministry officials who are accountable through a Minister to the Legislature for their exercise of statutory power. Even when reviewing independent tribunal decisions, the standard does not adequately reflect the legislative choice to confer discretion on them.

31. An exercise of discretion should not be reviewable by a court except for violation of the constitution or an exercise of discretion for purposes that are inconsistent with the purposes of the Act.<sup>17</sup> This Court in *Roncarelli* said that an exercise of discretion should not be set aside except for a clear departure from statutory objects.<sup>18</sup>

32. Ontario submits that the court should not take a narrow view as to statutory purposes. Some purposes are obvious but others are not. Statutes that state their purposes may also have unstated purposes. And not every provision in a statute furthers the statutory purposes – a provision may reduce the statute’s impact on competing public interests or address a side issue. In Ontario’s view, courts have erred in setting aside Ministers’ exercises of discretion that were based on concerns for the proper management of government fiscal resources,<sup>19</sup> concerns to avoid undermining the purposes of other statutes<sup>20</sup> and concerns for the economic interests of the province.<sup>21</sup> Ontario submits that these are inherent purposes of all statutes.

33. If discretion is conferred on one who is directly or indirectly accountable to the Legislature, such as Cabinet, a Minister or ministry official, the court should assume that they have flexibility to consider a broad range of changing political, scientific, economic and social concerns unless the statute clearly restricts the scope of discretion.

---

<sup>17</sup> This Court also reviews for irrelevant considerations and failure to consider appropriate factors: *Maple Lodge Farms Ltd. v. Canada*, [1982] 2 SCR 2; *Baker v. Canada (Minister of Citizenship and Immigration)*, [1999] 2 SCR 817 at ¶ 53; *Suresh v. Canada (Minister of Citizenship and Immigration)*, [2002] 1 SCR 3 at ¶ 29, 34-37. But other courts do not: *Transcanada Pipelines Ltd. v. Beardmore (Township)*, [2000] OJ No 1066 at ¶ 95-99 (CA); *Carpenter Fishing Corp. v. Canada*, [1998] 2 FC 548 (CA)

<sup>18</sup> *Roncarelli v. Duplessis*, [1959] SCR 121 at p. 140

<sup>19</sup> *Doctors Hospital v. Ontario (Minister of Health)* (1976), 12 OR (2d) 164 at ¶ 45 (Div. Ct.)

<sup>20</sup> *Multi-Malls Inc. v. Ontario (Minister of Transportation and Communications)*, [1976] OJ No. 2288 (CA)

<sup>21</sup> *Fisheries Assn. of Newfoundland and Labrador Ltd. v. Newfoundland (Minister of Fisheries, Food and Agriculture)*, 146 NFLD & PEIR 42.

34. Ontario submits that the Court should be alert to a risk that an independent tribunal may interpret or apply their statute in a way not intended by the Legislature. The risk can be reduced by review to ensure that the exercise of discretion is not just the tribunal’s view of what ought to be done but is also within the scope of a discretion that is the logical result of the application of established principles of statutory interpretation and is consistent with statutory purposes.

35. In conclusion, mere doubt as to whether the exercise of discretion is consistent with statutory purposes should not be sufficient to set it aside – *Roncarelli* requires a clear departure from statutory purposes.

#### Tribunal order conflicts with another statute

36. The Court’s established approach is consistent with the legislative intention to avoid regulatory gaps by granting tribunals authority to regulate overlapping subject areas. Court intervention is required only if the order’s effect is to impose conflicting obligations on a party, such that compliance with the order violates a statute.<sup>22</sup>

#### Statutory rights of appeal and privative clauses

37. Statutory rights of appeal and privative clauses may restrict the grounds of review (e.g. review only a question of law)<sup>23</sup> but the standard of review is not prescribed.

38. Two types of provisions have been mischaracterized as privative clauses that influence the standard of review. The purpose of a provision that grants a tribunal “exclusive jurisdiction” is to preclude a court or other tribunal from deciding, at first instance, issues that are within the tribunal’s exclusive jurisdiction. The purpose of a provision that makes the tribunal decision “final and binding” or “final and conclusive” is to prevent the parties from re-litigating the decided issues in any forum – tribunal or court. As neither provision concerns the court’s supervisory authority over the tribunal’s decision, they are not relevant to determining the standard of review.

---

<sup>22</sup> *British Columbia Telephone Co. v. Shaw Cable Systems (BC) Ltd.*, [1995] 2 SCR 739

<sup>23</sup> The term “question of law” has been interpreted to include a substantial wrong or miscarriage of justice: *Canadian National Railway Co. v. Emerson Milling Inc.*, 2017 FCA 79 at ¶ 18; *Université du Québec à Trois-Rivières v. Larocque*, [1993] 1 SCR 471 at ¶ 34, 37, 42-43, 46

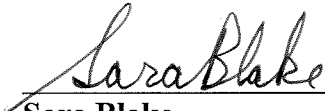
39. The rare privative clauses that prohibit judicial review have been read down to permit the court to fulfill its constitutional mandate to review statutory decisions for excess of jurisdiction.<sup>24</sup> Legislatures enact them in exceptional circumstances while understanding that the court may exercise its constitutional mandate.

40. Statutory provisions prescribing a standard of review have been enacted to reduce litigation about the standard of review in the face of the uncertainty resulting from the jurisprudence. If Ontario's recommended approach is adopted by the Court, these statutory provisions may no longer be necessary.

#### **PART V – ORDER REQUESTED**

41. Ontario requests leave to present oral argument not exceeding 15 minutes.

October 24<sup>th</sup>, 2018



**Sara Blake**

**Counsel for the Attorney General for Ontario**

---

<sup>24</sup> *Dunsmuir v. New Brunswick*, 2008 SCC 9 at ¶ [31](#), [52](#), [67](#), [159](#)

## PART VI – TABLE OF AUTHORITIES

<b>JURISPRUDENCE</b>		
<b>Case</b>		<b>Para</b>
<i>Baker v. Canada (Minister of Citizenship and Immigration)</i> , <a href="#">[1999] 2 SCR 817</a>		29
<i>Bell ExpressVu Limited Partnership v. Rex</i> , <a href="#">2002 SCC 42</a>		13
<i>British Columbia Telephone Co. v. Shaw Cable Systems (BC) Ltd.</i> , <a href="#">[1995] 2 SCR 739</a>		36
<i>Canadian National Railway Co. v. Emerson Milling Inc.</i> , <a href="#">2017 FCA 79</a>		37
<i>Canadian Pacific Ltd. v. Matsqui Indian Band</i> , <a href="#">[1995] 1 SCR 3</a>		6
<i>Carpenter Fishing Corp. v. Canada</i> , <a href="#">[1998] 2 FC 548 (CA)</a>		29
<i>Doctors Hospital v. Ontario (Minister of Health)</i> (1976), <a href="#">12 OR (2d) 164</a>		32
<i>Dunsmuir v. New Brunswick</i> , <a href="#">2008 SCC 9</a>		17, 29, 39
<i>Fisheries Assn. of Newfoundland and Labrador Ltd. v. Newfoundland (Minister of Fisheries, Food and Agriculture)</i> , <a href="#">146 NFLD &amp; PEIR 42</a>		32
<i>Garneau Community League v. Edmonton (City)</i> , <a href="#">2017 ABCA 374</a>		18
<i>Maple Lodge Farms Ltd. v. Canada</i> , <a href="#">[1982] 2 SCR 2</a>		29
<i>Martineau v. Matsqui Disciplinary Bd.</i> , <a href="#">[1980] 1 SCR 602</a>		27
<i>Multi-Malls Inc. v. Ontario (Minister of Transportation and Communications)</i> , <a href="#">[1976] OJ No. 2288 (CA)</a>		32
<i>Ontario (Energy Board) v. Ontario Power Generation Inc.</i> , <a href="#">2015 SCC 44</a>		23, 25
<i>Pong Marketing and Promotions Inc. v. Ontario Media Development Corp.</i> , <a href="#">2018 ONCA 555</a>		14, 15, 19

<i>Roncarelli v. Duplessis</i> , <a href="#">[1959] SCR 121</a>	31
<i>R v. Wonderland Gifts</i> , <a href="#">[1996] NJ No 146</a>	15
<i>Suresh v. Canada (Minister of Citizenship and Immigration)</i> , <a href="#">[2002] 1 SCR 3</a>	29
<i>Transcanada Pipelines Ltd. v. Beardmore (Township)</i> , <a href="#">[2000] OJ No 1066</a>	29
<i>Université du Québec à Trois-Rivières v. Larocque</i> , <a href="#">[1993] 1 SCR 471</a>	37
<i>2747-3174 Québec Inc. v. Quebec (Régie des permis d'alcool)</i> , <a href="#">[1996] 3 SCR 919</a>	6

## SECONDARY SOURCES

Graham, Randal N., <i>Statutory Interpretation</i> (2001 Emond Montgomery)	14
--	----

## STATUTES AND REGULATIONS

<i>Adjudicative Tribunals Accountability, Governance and Appointments Act</i> , 2009, SO 2009, c. 33, Sch. 5,	<a href="#">s.1-14</a> ; <a href="#">s.20-21</a>
<i>responsabilisation et la gouvernance des tribunaux décisionnels et les nominations à ces tribunaux</i> (Loi de 2009 sur la), L.O. 2009, chap. 33, annexe 5	<a href="#">s. 1-14</a> <a href="#">s.20-21</a>
<i>Legislation Act, 2006</i> , SO 2006, c. 21, sch. F,	<a href="#">s.64(1)</a> ; <a href="#">s.65</a>
<i>législation (Loi de 2006 sur la)</i> , L.O. 2006, chap. 21, annexe F	<a href="#">s.64(1)</a> ; <a href="#">s.65</a>